

She is a tree of life to those who grasp her:

From the Midrash to the custom

| | |
|---|---|
| 1 -Proverbs 3 | 1 - משלי ג |
| 13 Happy is the man who finds wisdom, The man who attains understanding. [...] 18 She is a tree of life to those who grasp her, and whoever holds on to her is happy. | ג אֲשֶׁר־י אָדָם מְצָא חֵכְמָה וְאָדָם יִפְיֵק תְּבוּנָהּ. [...] יז עֵץ חַיִּים הִיא לַמְחַזְקִים בָּהּ וְתִמְכֶיהָ מְאֹשֶׁר. |

| | |
|---|---|
| 2 -Leviticus 19:23 | 2 - ויקרא יט:כג |
| When you enter the land and plant any tree for food, you shall regard its fruit as forbidden. Three years it shall be forbidden for you, not to be eaten. | כג וְכִי תֵבֹאוּ אֶל הָאָרֶץ וְנִטְעַתֶם כָּל עֵץ מֵאֵל וְעֵרְלֹתֶם עֵרְלֹתוֹ אֶת פְּרִיֹו שְׁלֹשׁ שָׁנִים יִהְיֶה לָכֶם עֵרְלִים לֹא יֵאָכֵל. |

- According to the verse, what is the commandment?

| | |
|---|---|
| 3 - Leviticus Rabbah 25 (19 :23) | 3 - ויקרא רבה כה (יט:כג) וְכִי תֵבֹאוּ אֶל הָאָרֶץ וְנִטְעַתֶם כָּל עֵץ מֵאֵל עֵץ חַיִּים הִיא לַמְחַזְקִים בָּהּ. |
| <i>She is a tree of life for those who grasp her.</i> Rav Houna in the name of Rabbi Aha: may the words of the Torah not be in your eyes like a man who has an old daughter and who wants to marry her to someone, but <i>My son, if you receive my words, and if you keep my precepts with you, if you deserve it, take my words.</i> | אָמַר רַב הוֹנָא בְּשֵׁם רַבִּי אַחָא: שְׁלֹא יִהְיוּ דְבָרֵי תוֹרָה בְּעֵינֶיךָ כְּאָדָם שֵׁשִׁשׁ לוֹ בֵּת בּוֹגְרֵת וְהוּא רוֹצֵה לְסוֹנְפָה לְאַחַד, אֶלֶּא משלי ב, א : בְּנֵי אָם תִּקַּח אֶמְרֵי וּמִצְוֹתַי תִּצְפֹּן אֶתְּךָ, אָם יֵשׁ לְךָ זְכוּת תִּקַּח אֶמְרֵי. |

- What is the subject of the verse according to the writer of the Midrash?
- Who is the old maid? Who's the father?
- What does "grasp" mean to Rav Houna?

| | |
|---|--|
| Rav Khounia in the name of Rabbi Binyamin ben Levy: it is a king who says to his son "go out to trade". He told him "Dad, I'm afraid of robbers on the roads and pirates on the sea". What did his father do? He took a stick, carved it and inserted an amulet into it and gave it to his son. He said to him, "This stick in your hand, you will not be afraid of any creature." Thus said the Creator to Israel: "My sons, practice the Torah and you will not fear any creature." | רַב חוֹנְיָא בְּשֵׁם רַבִּי בִּנְיָמִן בֶּן לֵוִי: לְמַלְךָ שְׁאָמַר לְבָנוּ צֵא לְפָרְגַמְטָיָא, אָמַר לוֹ אַבְא מִתְיָרָא אֲנִי בְּדֶרֶךְ מַפְנֵי הַלִּיֶסְטִין וּבֵינָם מַפְנֵי הַפִּירְטִין. מַה עָשָׂה אָבִיו? נָטַל מַקֵּל וְחִקְקוּ וְנָתַן בּוֹ קַמִּיעַ וְנִתְּנָה לְבָנוּ. אָמַר לוֹ יְיָהּ מַקֵּל זֶה בְּיָדְךָ וְאִין אֶת מִתְיָרָא מְכַל בְּרִיָּה. קָה אָמַר הַקֵּב"ה לְיִשְׂרָאֵל בְּנֵי עֵיִסְקוּ בְּתוֹרָה וְאִין אֶתְּם מִתְיָרָאִים מְכַל בִּירִיה. |
|---|--|

- How does the homily depict *She is a tree of life for those who grasp her*?
- What is the meaning of Rav Khounia's drasha?

| Deuteronomy 27:26 | דברים כז:כו |
|---|---|
| Cursed be he who will not uphold the terms of this Teaching and observe them. And all the people shall say, Amen! | אָרוּר אֲשֶׁר לֹא יִקְיָם אֶת דְּבָרֵי הַתּוֹרָה הַזֹּאת לַעֲשׂוֹת אוֹתָם וְאָמַר כָּל הָעָם אָמֵן. |

| | |
|--|---|
| <p>If it had been said Cursed be he who will not study, there would be no possibility of getting up, but it is written (Deuteronomy 27:26) Cursed is he who will not raise the words of this law. If it had been said She is a tree of life for those who work for her, there would be no possibility of getting up, but it is written <i>She is a tree of life for those who grasp her</i>.</p> <p>Rav Houna said: If a man fails in front of a transgression, he is liable to death by God. What must he do to live? If he can read one page [of Torah], let him read two, if he knows by heart one chapter [of Mishnah], let him say two. And if he cannot read or recite, what must he do to live? Let him go and be fundraiser for the public and raise charitable funds, and he will live. For if it was written <i>Cursed he be who will not study</i>, there would be no possibility of getting up, but it is written <i>Cursed he be who will not rise</i>. If it was said <i>She is a tree of life for those who work for her</i>, there would be no possibility of getting up, but it is written <i>She is a tree of life for those who grasp her</i>.</p> <p>(Ecclesiastes 7:12): <i>For to be in the shelter of wisdom is to be also in the shelter of money</i>. Rabbi Aha in the name of Rabbi Tanhoum son of Rabbi Hiya: Someone has learned, taught, repeated, put in practice, and he had the (financial) possibility to support and he did not support, he is the one who is cursed as it is written: <i>Cursed he be who will not rise</i>. Rabbi Irmiya in the name of Rabbi Hiya: if he has not learned, not done, not repeated, not taught to others, and he has no (financial) possibility to support but has supported, he is the one who is Blessed.</p> | <p>אלו נאמר ארוור אָשֶׁר לֹא יִלְמַד, לֹא הִיְתֵה תְקוּמָה, אֲלֵא (דְּבָרִים כז, כו) אֲשֶׁר לֹא יִקְיָם אֶת דְּבָרֵי הַתּוֹרָה הַזֹּאת. אִילוּ נֶאֱמַר עַץ חַיִּים הִיא לַעֲמֵלִים בָּהּ, לֹא הִיְתֵה תְקוּמָה, אֲלֵא עַץ חַיִּים הִיא לַמְחַזְקִים בָּהּ.</p> <p>רב הונא אמר: נִכְשֵׁל אָדָם בְּעִבְרָה נִתְחַיֵּב בַּה מִיְתֵה בִיּוֹדֵי שְׁמַיִם. מַה יַעֲשֶׂה וְיַחֲיֶיהָ? אִם הִיָּה לְמוֹד לְקִרּוֹת דָּף אֶחָד קוֹרֵא שְׁנֵי דַפִּין, וְאִם הִיָּה לְמוֹד לְשִׁנוֹת פֶּרֶק אֶחָד יְשִׁנָּה שְׁנֵי פִרְקִים. וְאִם אִינוּ לְמוֹד לֹא לְקִרּוֹת וְלֹא וְלִשְׁנוֹת, מַה יַעֲשֶׂה וְיַחֲיֶיהָ? יִלְךָ וְיַעֲשֶׂה פְרָנָס שֶׁלְצַבּוֹר וְגַבְיֵי שֶׁל צְדָקָה וְהוּא חַי. שְׁאִילוּ נֶאֱמַר אָרוּר אֲשֶׁר לֹא יִלְמַד, לֹא הִיְתֵה תְקוּמָה, אֲלֵא אָרוּר אֲשֶׁר לֹא יִקְיָם. אִילוּ נֶאֱמַר עַץ חַיִּים לַעֲמֵלִים בָּהּ, לֹא הִיְתֵה תְקוּמָה, אֲלֵא עַץ חַיִּים הִיא לַמְחַזְקִים בָּהּ.</p> <p><u>קהלת ז, יב: כי בצל החכמה בצל הכסף.</u> רבי אחא בשם רבי תנחום ברבי חייה: למד אדם ולמד ושימר ועשה והייתה ספקה בידו למחות ולא מיחה, להחזיק ולא החזיק, הרי זה בכלל ארוור, הדא הוא דכתיב: ארוור אָשֶׁר לֹא יִקְיָם. רבי רמייה בשם רבי חייה: לא למד, ולא עשה ולא שימר ולא למד לאחרים ולא הייתה ספקה בידו להחזיק והחזיק, ולא למחות ומחה, הרי זה בכלל ברוך.</p> |
|--|---|

- What are the three stages of the drasha here?
- What does it mean to grasp the Torah?
- How do you understand the verse of the Ecclesiastes? Is there a causal relationship?

Rav Huna and Rabbi Irmiya said in the name of Rabbi Hiya bar Abba: in the future world the Creator will make shade and huts to those who have good deeds on their account, near the sons of the Torah in the Garden of Eden, and I have three verses [for proof].

The first: *For to be in the shelter of wisdom is to be also in the shelter of money* (Ecclesiastes 7:12).

Happy is the man who does this, The man who holds fast to it (Isaiah 56: 2)

And this one: *She is a tree of life to those who grasp her.*

Shimon the brother of Azaria quoted his brother. Wasn't Shimon better than Azaria? But since Azaria traded and fed Shimon, the law is said in his name.

And it is all the same in Deuteronomy 33:18 *And of Zebulun he said: Rejoice, O Zebulun, on your journeys, And Issachar, in your tents.* Issachar was greater than Zabulon, but the latter financed him and that is why the verse is said in his name, *Rejoice, O Zebulun, on your journeys, And Issachar, in your tents!*

Rabbi Tanhuma said: Whoever goes on a journey and does not prepare for war, will end up losing the war. But the tribe of Zabulon could prepare for it or not, they won, as it is written (Chronicles I 12:34) *of Zebulun, those ready for service, able to man a battle line with all kinds of weapons, 50,000, giving support wholeheartedly.* What is *wholeheartedly*? Whether they prepared for it or not, they would go to war and win it.

Rabbi Yehuda ben Padia taught: Who will reveal you the truth, first human who that have not been able to respect what you were ordered for even one hour while your children wait to eat their fruits for three years? Rav Huna said: When Bar Kapara heard this he said, "Rabbi Yehuda my nephew has spoken well, this is what is written: *When you enter the land and plant any tree for food.*

רב הונא ורבי ירמיה אמרו בשם רבי חייה בר אבא: עתיד הקב"ה לעשות צל וחסות לבעלי המצות אצל בני תורה בגן עדן, ואית ליה תלתא קריין, קדא (קהלת ז"ב): כי בצל החכמה בצל הכסף.

(ישעיה נ"ב): אשרי אנוש יעשה זאת וכן אדם יחזיק בה. והדיון: עץ חיים היא למחזיקים בה.

שמעון אחי עזריה אמר משמו, והלא שמעון היה גדול מעזריה, אלא על ידי שהיה עזריה עוסק בפרגמטיא ונותן בפיו שלשמעון, לפיכך נקראת הלכה על שמו. ודכוותה (דברים לג, יח): ולזבולן אמר שמח זבולן בצאתך ויששכר באהליך, והלא יששכר גדול היה מזבולון, אלא נתן שכרו בעמלו, לפיכך נקרא הפסוק על שמו: שמח זבולן בצאתך ויששכר באהליך.

אמר רבי תנחומא: כל מי שיוצא לדרך ואינו מוכן לבו למלחמה, סוף שהוא נופל במלחמה. אבל שבטו שלזבולון בין מתכוננין בין שאין מתכוננין, יוצאין למלחמה ונוצחין, הדא הוא דכתיב: (דברי הימים א יב, לד): ומזבולון יוצאי צבא וערכי מלחמה [...] ולעדר בלא לב ולב, מהו בלא לב ולב? בין מתכוננין בין שאין מתכוננין, יוצאין למלחמה ונוצחין.

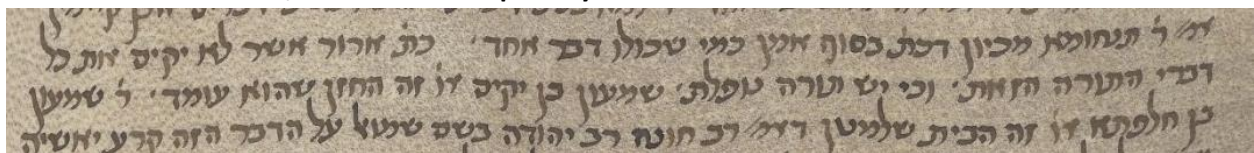
דרש רבי יהודה בן פדיה, מי יגלה עפר מעיניך אדם הראשון, שלא יכלתה לעמד על צוויך שעה אחת, והרי בניך ממתינין לערלה שלש שנים. אמר רב הונא כד שמע בר קפרא קא אמר: יפה דרש רבי יהודה בן אחותי, הדא הוא דכתיב (ויקרא יט, כג) וכי תבאו אל הארץ ונטעתם כל עץ מאכל.

- How does the homilist try to convince people to fund those who study Torah? Does this make you think of current ways?
- Is there a common thread between the last two passages of the homily?

| | |
|--|--|
| <p>It is written: Cursed be he who does not raise the words of this law. Is there a falling Torah? Shimon ben Yakim said: this is the haza? [to] the one who is standing. Rabbi Shimon ben Halafta said: it is the house below (the house of the Nassi, the civil leader), as Rav Khuna rav Yehuda said in the name of Shmuel: it is about this that Hosea tore his clothes and said: I have to pick her up.</p> | <p>כתיב ארור אשר לא יקים את דברי התורה הזאת. וכי יש תורה נופלת? שמעון בן יקים אומר: זה החז? שהוא עומד. רבי שמעון בן חלפתא אומר זה הבית שלמטן דאמר רב חונה רב יהודה בשם שמואל על הדבר הזה קרע יאשיה ואמר עלי להקים.</p> |
|--|--|

- How can we understand the uncertain word? Look at the Leiden manuscript.
- How does Shimon ben Yakim understand to "raise the Torah" and therefore "grasp it"?
- How does Rabbi Shimon ben Halafta understand "to raise the Torah" and therefore "to grasp it"?

Palestinian Talmud, Leiden manuscript. Italy - 1289



| | |
|--|---|
| <p>5 - Massechet Sofrim 3:12, Israel, 8th century He does not put it on a support where it would be hung [...] but takes it in his hands with fear and reads it.</p> | <p>5 - מסכת סופרים ג: יב לא יתננו על גבי הכסא ויהא תלוי [...] אלא אוחז בידיו באימה וקורא בו.</p> |
|--|---|

| | |
|---|---|
| <p>6 - Shulkhan Arukh, Safed, 1563 Whoever reads the Torah must hold the scroll at the time of the blessing. And this custom is based on what Joshua was told <i>Let not this Book of the Teaching cease from your lips [...]</i> <i>Be strong and resolute</i>. And from there we have the habit of saying to whomever finishes reading the Torah, every time, Hazak.</p> | <p>6 - שולחן ערוך אורח חיים קלט: יא הקורא בתורה צריך לאחוז בספר תורה בשעת ברכה. הגה: וסמכו מנהג זה על מה שנאמר ביהושע לא ימוש ספר התורה הזה מפ"ך חזק ואמץ. ומזה נהגו לומר למסיים לקרות בתורה בכל פעם חזק (בית יוסף בשם אורחות חיים).</p> |
|---|---|